SE

Friskrivningsklausul
Jöllenbeck GmbH har inte någon ansvarsskyldighet för skador på produkt eller person som orsakats av oaktsam, felaktig eller ej därtill avsedd användning av produkten.
Försäkran om överensstämmelse
Inverkan av starka statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioanläggningar, mobiltelefoner, mikrovågsugnar, urladdningar) kan leda till funktionsstörningar i apparaten/apparaterna. Försök i så fall att öka avståndet till de apparater som stör.
Support
Vänd dig till vår tekniska support om du har problem vid installation eller anslutning av apparaten. På vår hemsida www.speedlink.com finns det ett supportformulär. Alternativt kan du skicka ett e-postmeddelande direkt till supporten: support@speedlink.com

DK

Fritagelse for ansvar
Jöllenbeck GmbH overtager intet ansvar for materialeskader eller personskader, som opstår på grund af uforsigtig, uhensigtsmæssig, ukorrekt brug eller hvis produktet bruges til andre formål end dem som angives af producenten.
Overensstemmelse
Stærke statiske, elektriske felter eller felter med en høj frekvens (radioanlæg, mobiltelefoner, udladning af mikrobølger) kan påvirke enhedens (enhedernes) funktion. Forsøg i dette tilfælde at forstørre afstanden til de forstyrrende enheder.
Support
Hvis du har problemer med installeringen eller tilslutningen af enheden, kontakt venligst vores tekniske support. På vores websted www.speedlink.com finder du en supportblanket. Alternativ dertil, kan du direkte sende en e-mail til vores support: support@speedlink.com

PL

Wyłączenie z odpowiedzialności
Jöllenbeck GmbH nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia produktu lub obrażenia osób powstałe wskutek nieuważnego, niewłaściwego, nieprawidłowego lub niezgodnego z przeznaczeniem użycia.
Deklaracja zgodności
Pod wpływem działania silnych pól statycznych, elektrycznych lub wysokoczęstotliwościowyc h (urządzenia radiowe, radiostacje, telefony komórkowe, kuchenki mikrofalowe i inne wyładowania) może dojść zakłóceń w działaniu urządzenia (urządzeń). W takiej sytuacji należy spróbować zwiększyć odległość od urządzeń, które powodują zakłócenia.
Dział techniczny
W przypadku trudności z instalacją lub podczas podłączania urządzenia, należy zwrócić się o pomoc do naszego działu technicznego. Na naszej stronie internetowej www.speedlink.com przygotowaliśmy formularz pomocy technicznej. Z działem technicznym można skontaktować się również bezpośrednio wysyłając wiadomość e-mail: support@speedlink.com

HU

Felelősség kizárása
A termék elővigyázatlan kezelésből, szakszerűtlen, hibás vagy nem rendeltetésszerű használatból eredő károsodásáért vagy az ilyen okokból bekövetkező személyi sérülésekért a Jöllenbeck GmbH nem vállal felelősséget.
Megfelelőség
Erős statikai, elektromos vagy nagyfrekvenciájú mezők hatására (rádiós berendezések, vezeték nélküli telefonok, mobiltelefonok, mikrohullámú sütők) előfordulhat, hogy a készülék(ek) működésében hiba keletkezik. Ebben az esetben próbálja meg növelni a zavaró készülékekhez való távolságot.
Támogatás
Amennyiben nehézségekbe ütközik a termék üzembe helyezése vagy csatlakoztatása során, kérjen tőlünk műszaki támogatást. Honlapunkon a www.speedlink.com címen rendelkezésre áll egy támogatást kérő űrlap. Vagy közvetlenül e-mailben is fordulhat hozzánk támogatási igényével: support@speedlink.com

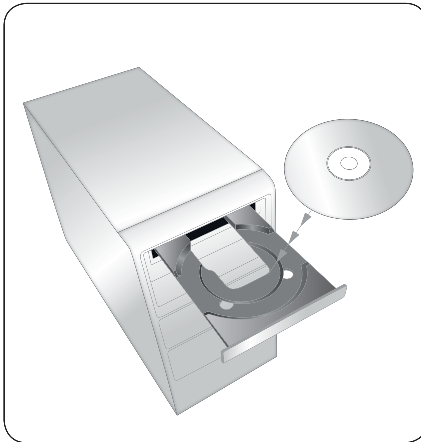
CZ

Omezení odpovědnosti
Společnost Jöllenbeck GmbH neručí za škody na výrobku ani úrazy osob způsobené nepozorným, neodborným nebo nesprávným používáním výrobku nebo jeho používáním neodpovídajícím účelu stanovenému výrobcem.
Konformita - shoda
Pod vlivem silně statických, elektrických, nebo vysoce-frekvenčních polí (rádiové zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné výboje) může dojít k omezení funkčnosti přístroje (přistrojů). Pokuste se v tomto případě, zvětšit vzdálenost k rušivým přístrojům.
Podpora
V případě potíží při instalaci nebo připojování zařízení se obraťte na naše oddělení technické podpory. Na našem webu www.speedlink.com je k dispozici formulář pro využití podpory. Můžete také napsat e-mail přímo do oddělení podpory: support@speedlink.com

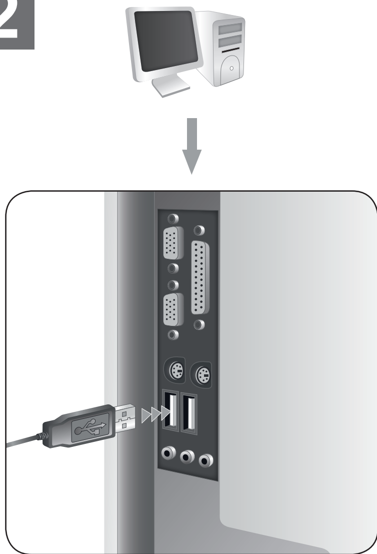
GR

Αποποίηση ευθύνης
H Jöllenbeck GmbH δεν ευθύνεται σε καμία περίπτωση για ενδεχόμενες ζημιές στο προϊόν ή προσωπικούς τραυματισμούς λόγω απροσεξίας, μη ενδεδειγμένης χρήσης ή χρήση του προϊόντος πέραν αυτής για την οποία προορίζεται.
Συμμόρφωση
Υπό την επίδραση δυνατών στατικών, ηλεκτρικών πεδίων ή πεδίων υψηλής συχνότητας (ασύρματες εγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, αποφορτίσεις συσκευών μικροκυμάτων) ίσως συμβούν επιδράσεις στη λειτουργία της συσκευής (των συσκευών). Σε αυτή την περίπτωση δοκιμάστε να αυξήσετε την απόσταση προς τις συσκευές που δημιουργούν παρεμβολή.
Υποστήριξη
Σε περίπτωση που αντιμετωπίζετε δυσκολίες κατά τη σύνδεση ή εγκατάσταση της συσκευής, μπορείτε να απευθυνθείτε στο τμήμα τεχνικής εξυπηρέτησης. Συμπληρώσετε το σχετικό έντυπο τεχνικής υποστήριξης που διατίθεται στην ιστοσελίδα μας www.speedlink.com. Διαφορετικά, μπορείτε να αποστείλετε μήνυμα μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου απευθείας στο τμήμα τεχνικής υποστήριξης: support@speedlink.com

1



2



3



4



SE

1. Installera drivrutinerna först, innan kameran ansluts till datorn. Sätt i den medföljande CD-skivan med drivrutinerna i CD-ROM-enheten. Om installationen inte startar, så öppna Windows Explorer, klicka på CD-ROM-enheten och dubbelklicka på filen "Setup.exe".
2. Anslut webbkameran till en ledig USB-port på datorn.
3. Fällmekanismen kan användas som fot eller för fastsättning på en bärbar dator.
4. Vrid på fokuslinsen tills en skarp bild uppnås.
5. Reglera LED-lampornas ljusstyrka med kabelfjärren.

DK

1. Installer først driver-softwaren inden du tilslutter kameraet til din computer. Læg den vedlagte driver-CD ind i dit CD-ROM-drev. Hvis installationen ikke starter omgående, på dit CD-ROM-drev i Windows Explorer og dobbeltklik på filen setup.exe.
2. Tilslut kameraet til et ledigt USB interface på din computer.
3. Klapmekanismen kan bruges som opstillingsfod eller til fastgørelse på dir notebook.
4. Drej fokuslinsen indtil du får et skarpt billede.
5. Juster lysstyrken på lysdioder på kablet fjernbetjening.

PL

1. Przed podłączeniem kamery do Państwa komputera proszę zainstalować sterowniki. Umieścić w napędzie CD-ROM dołączoną płytę CD ze sterownikami. Jeśli instalacja nie rozpocznie się automatycznie, proszę w eksploratorze Windows wybrać napęd CD-ROM, a następnie dwukrotnie kliknąć plik „Setup.exe".
2. Podłączyć kamerę internetową do wolnego portu USB Państwa komputera.
3. Składany mechanizm można wykorzystać jako podporę stojącą lub do zamocowania kamery do notebooka.
4. Proszę obracać soczewkę do momentu uzyskania ostrego obrazu.
5. Reguluj jasność diod LED za pomocą kablowego pilota zdalnego sterowania.

HU

1. Mielőtt a kamerát a számítógéphez csatlakoztatja, telepítse a meghajtó-szoftvert. Helyezze be a mellékelt meghajtó-CD lemezt a CD-ROM-meghajtóba. Amennyiben nem indul el automatikusan a telepítés, a Windows Intézőben a CD-ROM-meghajtón kattintson kétszer a „Setup.exe" fájlra.
2. Csatlakoztassa a webkamerát a számítógép valamelyik szabad USB-aljzatához.
3. Az összecsukó-szerkezet lábként vagy notebookra való rögzítéshez is használható.
4. Forgassa a fókuszlencsét mindaddig, amíg éles képet nem kap.
5. A LED-ek fényerejét a vezetékes távirányítóval szabályozhatja.

CZ

1. Nejprve nainstalujte software ovladače, teprve poté připojte webkameru k počítači. Vložte dodaný disk CD-ROM s ovladačem do jednotky CD-ROM. Jestliže se instalace ihned nespustí, klepněte ve správci souborů systému Windows na symbol jednotky CD-ROM a poklepejte na soubor „Setup.exe".
2. Připojte webkameru k volnému USB portu počítače.
3. Svorkový mechanismus je možné použít jako stojan nebo jako svorku pro upevnění na notebooku.
4. Otáčejte ostřicí čočkou, až získáte ostrý obraz.
5. Regulujte jas LED diod kabelovým dálkovým ovládáním.

GR

1. Προτού συνδέσετε τη κάμερα με τον υπολογιστή σας, θα πρέπει να εγκαταστήσετε το λογισμικό. Τοποθετήστε το CD με τον οδηγό συσκευής στη μονάδα δίσκου CD-ROM. Εάν η εγκατάσταση δεν ξεκινήσει αυτόματα, κάντε κλικ στη μονάδα δίσκου CD-ROM στο Windows Explorer και στη συνέχεια διπλό κλικ στο αρχείο „setup.exe".
2. Συνδέστε τη διαδικτυακή κάμερα σε μια ελεύθερη θύρα USB του υπολογιστή σας.
3. Ο ανακλινώμενος μηχανισμός μπορεί να χρησιμοποιηθεί σαν βάση της κάμερας ή σαν στήριξη για φορητό υπολογιστή.
4. Περιστρέψτε τον δακτύλιο εστίασης ώσπου να βλέπετε μια καθαρή εικόνα.
5. Ρυθμίστε τη φωτεινότητα των LEDs μέσω του τηλεχειριστηρίου στο καλώδιο.

SPEEDLINK®

REFLECT
LED WEBCAM

SPEEDLINK

SL-6815-SBK-02



QUICK INSTALL GUIDE

VERS. 1.2

SPEEDLINK®

www.speedlink.com

CE

JÖLLENBECK GmbH, Kreuzberg 2, 27404 Weertzen, GERMANY

DE

Haftungsausschluss
Die Jöllenbeck GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden am Produkt oder Verletzungen von Personen aufgrund von unachtsamer, unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produkts.
Konformität
Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefonen, Mikrowellenentladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.
Support
Wenn Sie Schwierigkeiten bei der Installation oder beim Anschluss des Geräts haben sollten, wenden Sie sich bitte an unseren technischen Support. Auf unserer Webseite www.speedlink.com haben wir ein Supportformular bereit gestellt. Alternativ können Sie dem Support direkt eine E-Mail schreiben: support@speedlink.com

EN

Disclaimer of liability
Jöllenbeck GmbH accepts no liability whatsoever for any product deficiencies or injuries that occur to people due to careless, improper or incorrect use of the product or use of the product for purposes not recommended by the manufacturer.
Conformity
Operation of the device (the devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges). If this occurs, try increasing the distance between the devices that are causing interference.
Support
If you experience difficulties when installing or connecting the product, please get in touch with our technical support team. A support form is available on our website: www.speedlink.com. Alternatively you can e-mail our technical support team directly: support@speedlink.com

FR

Clause d'exclusion de responsabilité
La société Jöllenbeck GmbH décline toute responsabilité en cas de dégradations du produit ou de blessures corporelles dues à une utilisation du produit inconsidérée, incorrecte, erronée ou contraire aux instructions données par le fabricant.
Conformité
La présence de champs statiques, électriques ou à haute fréquence intenses (installations radio, téléphones sans fil, téléphones mobiles, décharges de micro-ondes) peut perturber le bon fonctionnement de l'appareil (ou des appareils). Dans ce cas, essayez d'éloigner les appareils à l'origine des perturbations.
Assistance technique
Si vous rencontrez des difficultés en installant ou en branchant l'appareil, veuillez vous adresser à notre service d'assistance technique. Vous trouverez un formulaire d'assistance sur notre site Web www.speedlink.com. Vous pouvez aussi contacter directement le service d'assistance technique par e-mail: support@speedlink.com

NL

Vrijwaring van aansprakelijkheid
Jöllenbeck GmbH is niet aansprakelijk voor schade aan het product of verwonding van personen ten gevolge van onoplettend, ondeskundig of verkeerd gebruik van het product of gebruik dat niet overeenkomt met de door de producent voorgeschreven doeleinden.
Conformiteit
Velden met een sterke statische, elektrische of hoogfrequente lading (radiotoestellen, draadloze telefoons, GSM-telefoons, ontladingen van microgolven) kunnen van invloed zijn op de werking van het apparaat (de apparaten). Probeer in dat geval de afstand tot de storende apparaten te vergroten.
Support
Neem contact op met onze technische dienst wanneer u problemen ondervindt bij de installatie of de aansluiting van het toestel. Op onze website www.speedlink.com bieden wij u een supportformulier. Als alternatief kunt u ons ook rechtstreeks een e-mail sturen: support@speedlink.com

ES

Restricciones a la garantía
Jöllenbeck GmbH no asume la garantía por daños causadosal producto o lesiones de personas debidas a una utilización inadecuada o impropia, diferente de la especificada en el manual, ni por manipulación, desarme del aparato o utilización contraria a la puntualizada por el fabricante del mismo.
Declaración de conformidad
Bajo los efectos de fuertes campos eléctricos, estáticos o de alta frecuencia (emisores, teléfonos inalámbricos y móviles, descargas de microondas) pueden aparecer señales parasitarias que perturben el buen funcionamiento del aparato (los aparatos). En caso necesario conviene que la distancia con los aparatos implicados sea la mayor posible.
Soporte
Si tienes alguna dificultad en la instalación o en la conexión del aparato, ponte en contacto con nuestros servicios de asistencia técnica. En nuestra página web www.speedlink.com encontrarás un formulario para soporte técnico. Opcionalmente puedes acceder al soporte técnico mandando un e-mail: support@speedlink.com

IT

Esclusione di responsabilità
La Jöllenbeck GmbH non risponde per danni sul prodotto o per lesioni di persone causate da un utilizzo del prodotto sbadato, inappropriato, errato o non indicato dal produttore.
Conformità
L'esposizione a campi statici, elettrici o elettromagnetici ad alta frequenza (impianti radio, cellulari, scariche di microonde) potrebbe compromettere la funzionalità del dispositivo (dei dispositivi). In tal caso cercare di aumentare la distanza dalle fonti di interferenza.
Supporto
In caso di difficoltà nell'installazione o durante il collegamento del dispositivo, rivolgersi al nostro supporto tecnico. Sul nostro sito web www.speedlink.com abbiamo messo a disposizione un modulo di supporto. In alternativa potete scrivere un'e-mail direttamente al servizio di supporto: support@speedlink.com

TR

Sorumluluk istisnası
Jöllenbeck GmbH, ürünün dikkatsiz, uygunsuz, hatalı ya da üretici tarafından belirtilen amaca uygun olmayan şekilde kullanılması sonucu üründe oluşan hasarlar veya kişisel yaralanmalara yönelik olarak hiçbir sorumluluk üstlenmez.
Uygunluk
Güçlü statik, elektrik veya yüksek frekanslı alanlarının etkisi ile (radyo istasyonları, mobil telefonlar, cep telefonları, mikrodalga boşalımları) cihazın (cihazların) işlevleri kısıtlanabilir. Bu durumda, bozan cihazlara mesafeyi büyütmeye çalışın.
Destek
Cihazın kurulumu veya bağlantısı sırasında herhangi bir sorunla karşılaşmanız durumunda lütfen teknik destek ekibimize başvurunuz. www.speedlink.com adresindeki internet sitemizde sizin için bir destek formu hazırladık. Alternatif olarak destek ekibimize doğrudan e-posta göndererek de ulaşabilirsiniz: support@speedlink.com

RU

Исключение ответственности
Jöllenbeck GmbH не несет ответственности за повреждения изделия или травмы людей вследствие неосторожной, ненадлежащей, неправильной или непредусмотренной производителем эксплуатации устройства.
Соответствие
Из-за влияния сильных статических, электрических или высокочастотных полей (излучение радиоустановок, мобильных телефонов, микроволновых печей) могут возникнуть радиопомехи. В этом случае нужно увеличить расстояние от источников помех.
Поддержка
В случае трудностей с установкой или подключением устройства следует обратиться в службу технической поддержки. На нашем сайте www.speedlink.com имеется формуляр для поддержки. В качестве альтернативы за поддержкой можно обратиться по адресу электронной почты: support@speedlink.com

1

2

3

4

EN

1. Install the driver software before connecting the Webcam to your computer. Insert the supplied driver CD into your CD-ROM drive. If the installation menu doesn't launch immediately, open Windows Explorer, navigate to your CD-ROM drive and then double click on the file 'setup.exe'.
2. Connect the webcam to any free USB port on your PC.
3. The folding mechanism can be used as a stand or for attaching to a notebook.
4. Rotate the lens until the image appears sharp.
5. Adjust the brightness of the LEDs using the in-line remote

DE

1. Installieren Sie erst die Treiber-Software, bevor Sie die Kamera an Ihren Computer anschließen. Legen Sie die mitgelieferte Treiber-CD in das CD-ROM Laufwerk. Sollte die Installation nicht sofort starten, klicken Sie im Windows Explorer auf Ihr CD-ROM-Laufwerk und doppelklicken Sie auf die Datei „Setup.exe".
2. Schließen Sie die Webcam an eine freie USB-Schnittstelle an Ihrem PC an.
3. Der Klappmechanismus kann als Standfuß oder zur Befestigung an einem Notebook verwendet werden.
4. Drehen sie die Fokuslinse, bis Sie ein scharfes Bild erhalten.
5. Regulieren Sie die Helligkeit der LEDs über die Kabelfernbedienung.

FR

1. Installez le pilote avant de raccorder la caméra à votre ordinateur. Insérez dans le lecteur de CD-ROM le CD fourni avec le pilote. Si l'installation ne démarre pas automatiquement, cliquez sur votre lecteur de CD-ROM dans l'Explorateur de Windows et double-cliquez sur « setup.exe ».
2. Raccordez la webcam à un port USB libre de votre PC.
3. Le mécanisme dépliant peut être utilisé comme base ou pour fixer la caméra sur un ordinateur portable.
4. Tournez la lentille de mise au point jusqu'à ce que l'image soit nette.
5. Réglez la luminosité des DEL grâce à la télécommande filaire.

NL

1. Installeert u eerst de software voor het stuurprogramma, voordat u de camera op uw computer aansluit. Plaats de CD met het stuurprogramma in de CD-lezer van uw PC. Wanneer de installatie niet meteen start, klikt u in Windows Explorer op uw CD-ROM-lezer en klikt u dubbel op het bestand „Setup.exe".
2. Sluit de webcam op een vrije USB-poort op uw PC aan.
3. Het klapmechanisme kan als standvoet of voor de bevestiging aan een notebook worden gebruikt.
4. Draai de focuslens totdat het beeld scherp is.
5. Regel de helderheid van de LED's via de regelaars in de kabel.

ES

1. Primero tendrás que instalar el software de controlador, antes de conectar la cámara a tu ordenador. Inserta a continuación el CD adjunto del controlador en la unidad de CDs. Si no se instala automáticamente, haz clic en Windows Explorer de tu unidad de CD-ROM y haz luego doble clic en "setup.exe".
2. Conecta la webcam a un puerto USB libre de tu ordenador.
3. El mecanismo plegable se utiliza como pie para sobremesa o para sujetar la cámara a un portátil.
4. Gira la lente de focalización hasta que obtengas una imagen nítida.
5. La luminosidad de los LEDs se regula en el mando del cable.

IT

1. Prima di collegare la webcam al computer, installare il software del driver. Inserire il CD dei driver in dotazione con la fornitura nell'unità CD-ROM. In caso di mancato avvio dell'installazione, cliccare sull'unità CD-ROM nel Windows Explorer e fare doppio clic sul file „Setup.exe".
2. Collegare la webcam ad una porta USB libera del PC.
3. Il meccanismo pieghevole può essere usato come base di appoggio o per il fissaggio al notebook.
4. Girare la lente di messa a fuoco fino ad ottenere un'immagine nitida.
5. Regolare la luminosità dei LED tramite il telecomando a filo

TR

1. Kamerayı bilgisayarınıza bağlamadan önce sürücü yazılımını kurunuz. Birlikte verilen sürücü CD'sini CD-ROM sürücünüze yerleştiriniz. Kurulum hemen başlamazsa, Windows Gezgininde CD-ROM sürücünüze tıklayınız ve ardından "Setup.exe" dosyasına çift tıklayınız.
2. Webcam'i bilgisayarınızdaki boş bir USB yuvasına bağlayınız.
3. Katlama mekanizması, ayak ya da bir dizüstü bilgisayara sabitleme amacıyla da kullanılabilir.
4. Keskin bir görüntü elde edene kadar odaklama merceğini döndürünüz.
5. LED'lerin parlaklığını kablolu uzaktan kumanda üzerinden ayarlayın.

RU

1. Перед подключением камеры к компьютеру установить драйверы программного обеспечения. Вставить поставляемый в комплекте компакт-диск с драйверами в дисковод для компакт-дисков. Если процесс установки сразу же не запустится, то в проводнике Windows нажать кнопкой мыши на значок дисковода для компакт-дисков и дважды нажать на файл „Setup.exe".
2. Подключить веб-камеру к свободному порту USB на ПК.
3. Откидной механизм может использоваться в качестве подставки или для крепления на ноутбуке.
4. Поворачивать фокусирующую линзу до получения четкого изображения.
5. Яркость светодиодов регулируется с кабельного пульта ДУ.